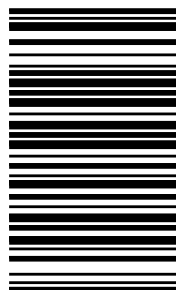


867356457-B-402020



© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2140351-4



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free: 8 004 532 : رقم مجاني
Web: www.IKEA.com : موقع الإنترنت

QATAR

Toll free: 8 004 532 : رقم مجاني
Web: www.IKEA.qa : موقع الإنترنت
e-mail: Ikea_qatar@alfuttaim.com : البريد الإلكتروني

EGYPT

Hotline: 16576 : الخط الساخن
Web: www.IKEA.eg : موقع الإنترنت
e-mail: IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com : البريد الإلكتروني

STATE OF KUWAIT

Contact centre: +965 18 40 40 8 : مركز الاتصال
Web: www.IKEA.com.kw : موقع الإنترنت
e-mail: info@IKEA.com.kw : البريد الإلكتروني

JORDAN

Contact centre: +962 6 400 1000 : مركز الاتصال
Web: www.IKEA.jo : موقع الإنترنت

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre: 92000-4532 : مركز الاتصال
Our phone lines are open: خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday 09:00 AM - 10:00 PM السبت - الخميس
Friday 2:00 PM - 10:00 PM يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre: 80001120 : مركز الاتصال
Our telephone lines are open all day 09:00 AM - 10:00 PM خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
 - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA مخصص،
 - لاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA. وأرقام الهواتف الخاصة به

- (i) لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. يرجى أيضاً الرجوع دائماً إلى رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA (الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.

فقط بفاتورة الشراء! فهي الدليل الذي يثبت شراءك للمنتج وهي ضرورية

لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشراؤه.

ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟

- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناءً على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلية في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخل إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به إما بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- الاهتراء والاستهلاك الطبيعي.
- الأضرار المتعمدة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- لأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
- الضرر غير المعتمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو راج الصابون.
- الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأواني الخزفية وأدوات المائدة، أنابيب الإمداد والصرف، موانع التسريب، اللمبات وأغطية اللمبات، الشاشات، المفاتيح، العلب وأجزاء العلب. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
- العلب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين و/أو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات

- استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.
- التلفيات الناتجة عن انقطاع التيار أو اندفاعة أو انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع لأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر والنظافة.
- الأضرار الناتجة عن النقل، إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن أية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتتحمل شركة IKEA المسؤولية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.

- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA. إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.

كيف تسري القوانين المحلية

- يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية، إلا أن هذا الوضع لا يعد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

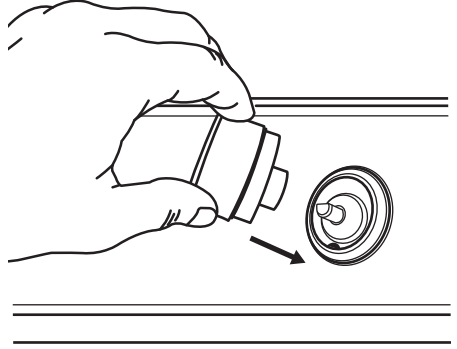
نطاق السريان

- يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.
- لا يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً للآتي:


- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.


مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

- تحذير** تأكد من وضع الحشوية في الموضع الأصلي بالضبط. 
- تحذير** إذا كان الجهاز متصلًا بالغاز السائل (غاز البروبان G31 أو غاز البوتان G30)، فيجب تثبيت برغي التنظيم بإحكام قدر الإمكان. 
- في حالة تلف الحشوية، فيجب طلبها من مزود خدمة ما بعد البيع. 



المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى، ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز ، ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية و قم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل

IKEA ضمان

- يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط.
- الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان « ما الذي لا يغطيه الضمان؟» خلال فترة الضمان،
- يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنوعات وبدلات الانتقال بشرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. في هذه الظروف، تنطبق اللوائح المحلية المعنية.
- الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.
- إذا كان المنتج غير قابل للإصلاح، لن تتجاوز قيمة البيع بالتجزئة للاستبدال سعر الشراء المدفوع من قبل العميل

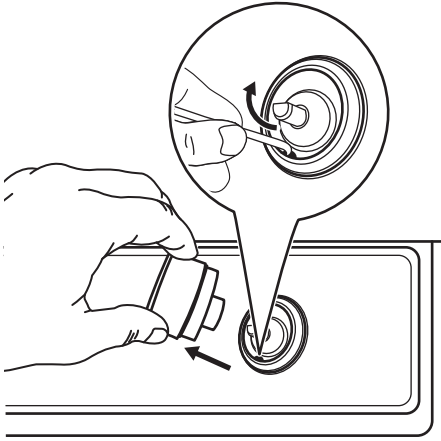
ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز LAGAN أو TILLREDA - منذ التاريخ الأصلي لشراء جهازك من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كإثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز. في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدل سارياً لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية

من سيقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA بإتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟



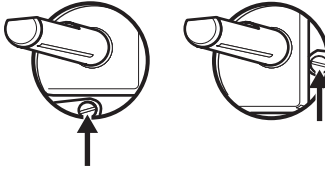
❶ يمكنك أن تجد هذه البطاقة في الحزمة المرفقة مع الجهاز.

❷ إذا كان ضغط غاز التغذية مختلفًا أو مختلفًا عن الضغط المطلوب، فيجب عليك تثبيت جهاز ضبط ضغط مناسب، وهذا الجهاز غير مرفق مع المنتج. إذا لزم الأمر، يجب أن يتم طلبها بشكل منفصل من مزود خدمة ما بعد البيع المحلي، ارجع إلى فصل الخدمة. يجب أن يتم تركيب جهاز ضبط الضغط على أنبوب إمداد الغاز، بما يتوافق مع الأنظمة السارية.

توجد لوحة التصنيف على الجزء السفلي من سطح الإطار.

⚠ **تحذير** انتبه لكي لا يحدث تلف للحشية. لا تستخدم آلة حادة لإزالتها.

5. لإجراء عملية الضبط، استخدم مفكًا رقيقًا ذو شفرة رقيقة وقم بإدارة برغي الضبط حتى تستقر الشعلة ولا تنطفئ عند تشغيل المقبض من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى، والعكس بالعكس (طالع الصورة التالية).

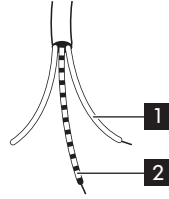


6. كرر هذا الإجراء مع كافة المشاعل.
7. أعد تجميع الحشية والمقابض.

ضبط مستوى اللهب

عند تثبيت الموقد لأول مرة، من الضروري التحقق من الحد الأدنى لإعدادات اللهب:

1. أدر محبس الغاز إلى وضع الحد الأقصى ثم أشعل الموقد.
2. قم بضبط محبس الغاز إلى وضع الحد الأدنى من اللهب ثم أدر مقبض التحكم من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى عدة مرات. في حالة عدم استقرار اللهب أو انطفائه، إتبع الإجراءات المحددة.
3. أعد إشعال المشعل واضبطه على الحد الأدنى.
4. أزل مقبض التحكم والحشية.



توصيل الغاز

تغيير إعدادات الغاز

يمكنك استخدام هذا الوضع مع الغاز الطبيعي. ومع ذلك، يمكنك تغييره للاستخدام مع أنواع الغازات الأخرى، من خلال توفير المحاقن الصحيحة.

لمزيد من المعلومات حول استبدال الحاقن، راجع فصل البيانات الفنية.

تحذير يجب ألا يقوم بالتحويل أو الاستبدال سوى فني معتمد.

لاستبدال الحواقن:

1. إزالة دعامة الآنية.
2. إزالة غطاء الشعلة والشعلة التاجية.
3. قم بفك الحواقن ونزعها باستخدام مفتاح ربط المقبس 7 واستبدالها بالحاقن المطلوب لنوع الغاز المستخدم.
4. قم بإعادة تجميع الأجزاء باتباع الترتيب عكسي لنفس الإجراءات.

ضع المصلق الذي يحتوي على معلومات ذات صلة لنوع جديد من الغاز بالقرب من أنبوب الإمداد قبل إغلاق الجهاز. إذا كان الجهاز محكم الغلق بالفعل، فيرجى وضعه مباشرة على كتيب دليل المستخدم، بعد فصل البيانات الفنية، وعلى مقربة من مخطط لوحة التصنيف.

تحذير راجع فصول الأمان.

تحذير معلومات للقائم بالثبيت المصرح له فقط.

الاتصال بالأنبوب الرئيسي

تحذير لا يتصل هذا الجهاز بوحدة التخلص من المواد الناتجة عن الاحتراق.

يجب أن تتوافق عملية التركيب مع اللوائح المحلية الحالية. وفقاً للوائح المحلية، يجب أن يتم توصيل سطح الطهي بشبكة أنابيب الغاز أو أسطوانة الغاز عن طريق أنابيب نحاسية أو فولاذية صلبة من خلال عمليات التركيب، أو عن طريق خرطوم صلب مقاوم للصدأ.

إذا تبين وجود أي مشكلة في الأنبوب، فلا تحاول إصلاحه بنفسك. واتصل بمقدم خدمة ما بعد البيع المحلي. راجع فصل الخدمة.

يجب تركيب التوصيلات بطريقة صحيحة وتثبيتها في أنبوب توصيل الموقد. وفيما عدا ذلك، قد يتسرب الغاز من أنبوب التوصيل.

تحذير عندما تنتهي من التركيب، تحقق من إحكام الربط وتثبيت الأنبوب. وللتحقق من التركيب، استخدم الماء والصابون. لا تستخدم اللهب.

كابل التوصيل

دائمًا توصيل كابل الطور البني أو الأسود المركب في وصلة المجموعة الطرفية المعلمة بحرف "L" بالطور المباشر.

تحذير معلومات للقائم بالثبيت المصروح له فقط.

المتطلبات الكهربائية

يمكنك التحقق من معايير إعداد الضبط لهذا الجهاز على لوحة التصنيف. راجع فصل "المعلومات الفنية".

تحذير

يجب توصيل الجهاز بالأرضي.

تحذير

تجنب التعرض لخطر الإصابة جراء التيار الكهربائي.

لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية في حالة عدم مراعاة إجراءات الأمان المحددة هذه.

i

تم تصميم هذا الموقد بحيث يتم توصيله بمصدر تيار كهربائي متردد جهده 220-240 فولت وتردد 50-60 هرتز.

- طرف الموصلات الكهربائية تحت الفولطية. تأكد من تحرير طرف الموصلات الكهربائية من الفولطية.
- الوصلات غير المحكمة وغير المناسبة لكل من القابس والمقبس. ربما تؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة طرف الموصلات الكهربائية.
- تأكد من تثبيت وصلات التثبيت بشكل صحيح.

تأكد، قبل التشغيل، من أن جهد المصدر الكهربائي مطابق لما هو محدد على لوحة قياس الموقد. توجد لوحة التصنيف على الجزء السفلي من سطح الإطارة.

- ثبت الكابل في مشبك تخفيف الضغط. قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الاسمي للجهاز، الموجود في لوحة التصنيف يتوافق مع جهد الإمداد المتوفر. أيضًا، تحقق من تصنيف طاقة الجهاز وتأكد من أن السلك بحجم مناسب لملاءمة تصنيف طاقة الجهاز. راجع فصل "المعلومات الفنية".

الموقد مزود بكابل طاقة مرن ذي 3 أسلاك داخلية.

عند الانتهاء يجب عدم وجود أية أجزاء مقصوفة أو مبعثرة من الأسلاك ويجب أيضًا تأمين مثبت الكابل على الهيكل الخارجي.

توجد لوحة التصنيف على الجزء السفلي من سطح الإطارة.

استبدال كابل التوصيل

تحذير لاستبدال كابل الاتصال، يجب أن يكون لدى الفني أدوات مخصصة لذلك.

يرفق مع الجهاز كابل توصيل. يجب تزويد الكابل بمقبس مناسب بحيث يدعم الحمل المبين على لوحة التعريف. راجع فصل "المعلومات الفنية".






في هذه الحالة، يجب فقط استخدام كابل من نوع H03V2V2-F T90. يجب أن يكون الكابل مناسبًا للجهد الكهربائي ودرجة حرارة العمل. يجب أن يكون طول السلك الأرضي الأصفر والأخضر **2** أطول من سلك المرحلة البني (أو الأسود) بحوالي 2 سم. **1**

يجب تركيب القابض في مقبس مناسب. عند توصيل الجهاز مباشرة بنظام كهربائي، فمن الأمور الضرورية تركيب مفتاح مزدوج القطبية بين الجهاز ومصدر التيار الكهربائي، مع ترك مسافة بمقدار 3 مم بين توصيلات المفتاح. يجب على القطبية المزدوجة أن تكون من النوع الملائم لتناسب الحمل المطلوب طبقًا للقوانين السارية.

يجب وضع كابل التوصيل بشكل منظم، في كلا الطرفين، بحيث لا تبلغ درجة حرارته 90 درجة مئوية. يجب توصيل الكابل الأزرق المحابذ بالمجموعة الطرفية المعلمة بحرف "N". يجب

نوع الشعلة	علامة الحاقن	الطاقة العادية كيلو وات	التدفق العادي جم / الساعة	الطاقة المنخفضة كيلو وات	التحويل
إضافي (صغير)	50	1.0	73	0.33	28
G20 20 مللي بار					
سريع (كبير)	119	3.0	-	0.75	45
متوسط السرعة (متوسط)	96	2.0	-	0.45	35
إضافي (صغير)	70	1.0	-	0.33	28

لوحة التصنيف

Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 000.000.00 21552 IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult	 Design and Quality IKEA of Sweden POM	 0476 MOD: G2X XX mbar = XXkW G3X XX mbar = XXXg/h	 	 0000000000000000000000
TYPE H0000-0/0 Max Power = 6W	PNC. 000000000 00 S.N.: 00000000	220-240 V ~ 50-60 Hz		

البلاستيكي المخصص الموجود داخل صندوق الموقد. هذا سيتيح لنا مساعدتك بشكل أفضل، من خلال معرفة نوع موقدك بالضبط، في حال كنت ستحتاج في المستقبل إلى مساعدتنا. نشكرك على حسن تعاونك!

يمثل الرسم أعلاه لوحة قياس الجهاز (بدون رقم مسلسل محدد الذي يتم إنتاجه بشكل حيوي أثناء عملية الإنتاج)، والذي يوجد على السطح السفلي للغطاء.

عملينا العزيز، يرجى وضع اللاصق هنا جانبًا والذي يمكنك العثور عليه في الكيس

التوصيل الكهربائي

تحذير راجع فصول الأمان.



إجمالي الطاقة	
= (AE KW QA JO OM) مللي بار G30/G31 (3B/P) 30/30 567جم/الساعة 28-30 G30 (3+) مللي بار (EG) = 567جم/الساعة 37 G31 (3+) مللي بار (EG) = 557جم/الساعة	الغاز الأصلي:
20 (2H) G20 مللي بار = 8.0 كيلووات	استبدال الغاز:
	توصيل الغاز: R 1/2"

التحويلة	الطاقة المنخفضة كيلو وات	التدفق العادي جم/الساعة		الطاقة العادية كيلو وات	علامة الحاقن	نوع الشعلة
		G31 37 مللي بار	G30 28/30 مللي بار			
G30/G31 28-30/37 مللي بار (EG)						
45	0.75	200	204	2.8	86	سريع (كبير)
35	0.45	143	145	2.0	71	متوسط السرعة (متوسط)
28	0.33	71	73	1.0	50	إضافي (صغير)

التحويلة	الطاقة المنخفضة كيلو وات	التدفق العادي جم/الساعة	الطاقة العادية كيلو وات	علامة الحاقن	نوع الشعلة
G30/G31 30/30 مللي بار (AE KW QA JO OM)					
45	0.75	204	2.8	86	سريع (كبير)
35	0.45	145	2.0	71	متوسط السرعة (متوسط)

ماذا تفعل لو...

الإصلاح	السبب المحتمل	المشكلة
تحقق من توصيل الوحدة وتشغيل مصدر التيار الكهربائي.	لا يوجد مصدر للتيار الكهربائي.	لا توجد شرارة عند إشعال الغاز.
تحقق من منصهر التوصيلات الكهربائية المنزلي.	لا يوجد مصدر للتيار الكهربائي.	
تحقق مما إذا كان غطاء المشعل والشعلة موضوعين في مكانهما بشكل صحيح.	تم وضع غطاء المشعل والشعلة بشكل غير صحيح.	
بعد اشتعال الشعلة، استمر في الضغط على الزر لحوالي 5 ثوانٍ.	لم يتم تسخين المنظم الحراري المزدوج بشكل كافٍ.	تطفئ الشعلة فورًا بعد الإشعال.
تحقق مما إذا كان الحاقن الرئيسي وشعلة المشعل غير منسدين ببقايا الطعام.	انسداد فتحات الشعلة ببقايا الطعام.	اشتعال حلقات الغاز بشكل غير متساوٍ.

إذا استخدم الجهاز بطريقة خاطئة أو لم يتم تركيبه بواسطة فني معتمد، فلن يتم إصلاحه مجانًا حتى خلال فترة الضمان.

في حالة حدوث خطأ، حاول حل المشكلة بنفسك أولاً. إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بمركز اتصالات متجر IKEA. يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء جهات الاتصال المعينة من IKEA في نهاية هذا الدليل.

البيانات الفنية

بيانات فنية أخرى

فئة الجهاز: 3
فئة الجهاز: II2H3+; II2H3B/P
مصدر إمداد الجهاز بالغاز: غاز سائل
G30/G31 (3+) 28-30/37
ميلي بارز
30/30 (3B/P) 30/30 ميلي بار
تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام مع الغاز السائل ولكن يمكن تحويله للاستخدام مع أنواع أخرى من الغازات وفقاً للجدول أدناه.

أبعاد الموقد

العرض	594 ملم
العمق	510 ملم
ارتفاع مدمج	44 ملم

أقطار أواني الطهي

استخدام الأواني والمقالي التي تناسب قاعدتها حجم الشعلة المستخدمة.

الحد الأقصى لقطر الأواني والمقالي	الحد الأدنى لقطر الأواني والمقالي	الشعلة
220	120	اليسار الخلفي (نصف سريع)
220	120	اليمين الخلفي (نصف سريع)

يجب أن يكون قاع أواني الطهي سميكًا ومستويًا قدر الإمكان.

الحد الأقصى لقطر الأواني والمقالي	الحد الأدنى لقطر الأواني والمقالي	الشعلة
260	180	اليسار الأمامي (سريع)
180	80	اليمين الأمامي (إضافي)

العناية والتنظيف

هذا الطراز مجهز بإشعال كهربائي. لتجنب المشكلات المتعلقة بالإشعال، حافظ على نظافة "الشعلة" الخزفية المتصلة بالقطب.

لا تنظف دعامات الأتية في غسالة الأطباق. اغسلها يدويًا وحفظها بقطعة قماش ناعمة. بعد تنظيفها تأكد أن دعامات الأتية تم وضعها في المكان الصحيح.

للتحقق من حالات أنبوب إمداد الغاز وجهاز ضبط الضغط، اتصل بمقدم خدمة ما بعد البيع. الخدمة ليست مجانية.

بعد الانتهاء من التنظيف، تأكد من التجفيف باستخدام قطعة قماش ناعمة.

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

معلومات عامة

⚠ تحذير أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.

⚠ تحذير لا يجب تنظيف الجهاز بمنظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط.

⚠ تحذير لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو ألواح صوف الفولاذ أو الأحماض. قد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز.

الإزالة بقايا الطعام، اغسل العناصر المطلية والأغطية والتيجان بالماء الدافئ والصابون.

اغسل الأجزاء المصنوعة من الستانلس ستيل بالماء ثم جففها بقطعة قماش ناعمة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

تحذير ⚠️ كن حذرًا عند استخدام النار المكشوفة داخل المطبخ. فالشركة المصنعة غير مسؤولة عن سوء استخدام اللهب.

ⓘ إذا انطفأت الشعلة بمحض الصدفة قم بتدوير مقبض التحكم إلى وضع "الإطفاء" وانتظر لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل أن تحاول إشعال الشعلة مرة أخرى.

ⓘ عندما تشغل مقبض الكهرباء الرئيسي بعد التركيب أو بعد انقطاع الطاقة، يتم تنشيط مولد الشرارة تلقائيًا.

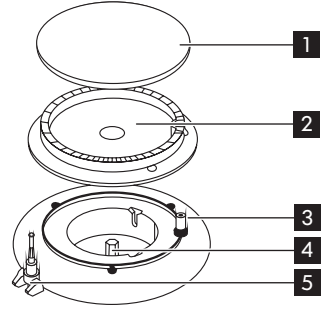
ⓘ الموقد مزود بالصمامات التدريجية. وهي تجعل تنظيم الشعلة أكثر دقة.

إطفاء الشعلة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة مقبض التحكم المخصص لذلك تجاه الرمز ● .

⚠️ **تحذير** احرص دائمًا على تخفيف حدة اللهب أو إطفائه قبل رفع الأواني عن الشعلة.

ⓘ إذا لم تنقد الشعلة بعد عدة محاولات، فتتحقق من ضبط الشعلة والغطاء على الأوضاع الصحيحة.



1 غطاء الشعلة

2 تاج الشعلة

3 شمعة الإشعال

4 الحاقن

5 المنظم الحراري المزدوج

⚠️ **تحذير** لا تستمر في الضغط على مفتاح التحكم أكثر من 15 ثانية. إذا لم يشتغل المشعل بعد 15 ثانية فقم بتحرير مقبض التحكم، وتدويره إلى وضع "إيقاف التشغيل" وانتظر لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل محاولة إشعال المشعل مرة أخرى.

ⓘ في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال الشعلة بدون جهاز كهربائي. في هذه الحالة، قَرِّب لهبًا من الشعلة، وادفع المقبض المناسب لأسفل وقم بتدويره في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتحرير الغاز.

تلميحات وأفكار

⚠️ **تحذير** راجع فصول الأمان.

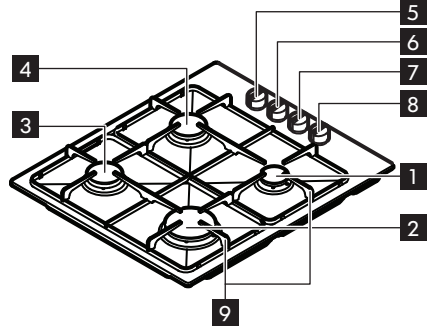
توفير الطاقة

- احرص دائمًا على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.
- عندما تبدأ السوائل في الغليان هددئ اللهب لجعل السوائل بالكاد تغلي.

وصف المنتج

تصميم سطح الطهي

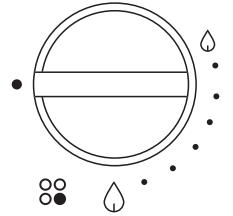
- 1 شعلة إضافية
- 2 شعلة سريعة
- 3 الشعلة نصف السريعة
- 4 الشعلة نصف السريعة
- 5 مقبض التحكم في الشعلة نصف السريعة
- 6 مقبض التحكم في الشعلة نصف السريعة
- 7 مقبض التحكم في الشعلة السريعة
- 8 مقابض إضافية للتحكم في الشعلة
- 9 دعامة الأنية قابلة للإزالة



مقابض التحكم في الشعلة

تقع تقع المقابض على الجانب الأيمن من الموقد.

الوصف	الرمز
لا يوجد إمداد بالغاز / وضع الإيقاف	●
يوجد إعداد حد أقصى لإمداد الغاز / الشعلة	🔥
يوجد حد أدنى لإمداد الغاز	🔥
لإظهار موضع الشعلة	⊙



الاستخدام اليومي

1. اضغط على مقبض التحكم وقم بإدارته في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة إلى أقصى موضع موسوم بعلامة 🔥.
2. استمر في الضغط على مفتاح التحكم لمدة 5 ثوان تقريبًا، ونتيجة لذلك، سيتم تسخين المنظم الحراري وسيُنطفئ جهاز السلامة. إذا لم تضغط على المقبض، سينقطع إمداد الغاز.
3. عندما يوقد اللهب، يمكنك تعديله.

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

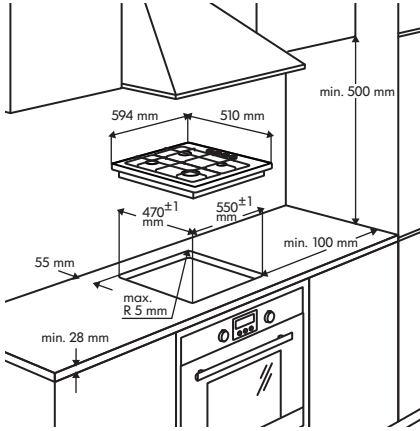
إشعال الشعلة

ⓘ أشعل الشعلة دائمًا قبل وضع الأواني أو المقالي.

لإيقاد الشعلة:

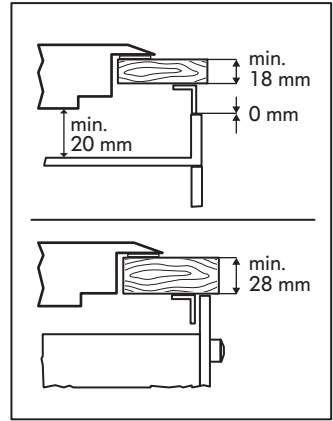
إذا لم يوجد فرن أسفل الموقد، قم بإدخال لوحة تقسيم على مسافة لا تقل عن 5 ملم من الجزء السفلي للموقد.

قم بحماية أسطح القطع على سطح العمل ضد الرطوبة باستخدام مانع التسرب المناسب المتوفر مع المنتج في الكيس الإضافي. قم بإحكام تثبيت الجهاز بسطح العمل دون ترك أي فجوات. لا تستخدم مانع التسرب السيليكون بين الجهاز وسطح العمل. تجنب تركيب الجهاز بجوار الأبواب وأسفل النوافذ. وإلا؛ فقد تهبط الأواني الساخنة خارج دعائم الأتية.



- الوصلات غير المحكمة وغير المناسبة لكل من القابس والمقبس. ربما تؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة طرف الموصلات الكهربائية.
- تأكد من تثبيت وصلات التثبيت بشكل صحيح.
- ثبت الكابل في مشبك تخفيف الضغط.
- يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافات مع الأجهزة الأخرى وخزائن الأثاث أو الوحدات الأخرى وفقاً لتعليمات التجميع.

يجب أن يكون الحد الأدنى من المسافة التي يجب صيانتها من الطرف المقطوع إلى الجدار الجانبي 100 ملم.



لمزيد من المعلومات حول التركيب راجع تعليمات التركيب.

العناية والتنظيف

- لا تنظف الشعلات في غسالة الأطباق.

الخدمة

- لإصلاح الجهاز اتصل بمركز خدمة معتمد.
- احرص على استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

التخلص من الجهاز

⚠ **تحذير** هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- افصلي الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
- سطح مواسير الغاز الخارجية.

⚠ **تحذير** لا تقم بإزالة الأزرار أو المقابض أو الحشيات من لوحة التحكم. قد تدخل المياه إلى داخل الجهاز وتسبب تلفًا.

- قم بتنظيف الجهاز بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي قبل الصيانة.
- لا تستخدم رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم أي منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.

التركيب

⚠ **تحذير** راجع فصول الأمان.

معلومات عامة

⚠ **تحذير** يجب تثبيت هذا الجهاز أو توصيله أو إصلاحه فقط بواسطة شخص مختص مسجل وفقًا لمعايير الغاز ذات الصلة. لا تستخدم سوى قطع الغيار المتوفرة مع المنتج. استخدم قطع غيار أصلية فقط.

الجهة المصنعة غير مسؤولة عن أي إصابات تلحق بالأشخاص والحيوانات أو تلفيات تلحق بالمتعلقات من جراء عدم الانصياع للمتطلبات التالية.

⚠ **تحذير** أثناء التركيب، يجب عليك الرجوع إلى تعليمات التجميع.

⚠ **تحذير** يجب أن تتبع عملية التركيب القوانين والأوامر والتوجيهات والمعايير وأنظمة ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير السليم وفقًا للوائح النافذة في بلد الاستخدام.

ⓘ تأكد من التوافق مع شروط التوزيع المحلية، وطبيعة الغاز، وضغطه وضبط الجهاز قبل الشروع في التركيب.

ⓘ معايير إعداد الضبط لهذا الجهاز محددة على لوحة التصنيف (راجع فصل "المعلومات الفنية").

⚠ **تحذير** يجب توصيل الجهاز بالأرضي.

⚠ **تحذير** تجنب التعرض لخطر الإصابة جراء التيار الكهربائي.

- طرف الموصلات الكهربائية يكون تحت الفولطية.
- تأكد من تحرير طرف الموصلات الكهربائية من الفولطية.

- يجب إجراء كافة توصيلات الغاز بواسطة عامل تركيب معتمد.
- قبل التركيب، تأكد من التوافق مع شروط التوزيع المحلية (طبيعة الغاز وضغطه) وضبط الجهاز.
- تأكد من وجود دورة هواء حول الجهاز.
- توجد معلومات عن إمداد الغاز على لوحة القياس.
- لا يتصل هذا الجهاز بجهاز، يتخلص من المواد الناتجة عن الاحتراق. تأكد من توصيل الجهاز وفقاً للوائح التركيب الحالية. انتبه إلى المتطلبات المتعلقة بالتهوية المناسبة.

الاستخدام

- ⚠ **تحذير** خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.
- أزل جميع التغليفات والملصقات والشريط الواقي (إن وجد) قبل الاستخدام لأول مرة.
- الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط منطقة الطهي على "الإيقاف" بعد كل استخدام.
- تجنب وضع أدوات المائدة أو أعطية القدور على مناطق الطهي. فهذه المناطق قد تصبح ساخنة.
- يحظر تشغيل الجهاز إذا كانت يداك مبتلتين أو في حالة تعرضه للماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل أو كسطح تخزين.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، قد يتناثر الزيت.
- ⚠ **تحذير** هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار
- عند تسخين الزيوت أو الشحوم، فإنها قد تصدر أبخرة قابلة للاشتعال. حافظ على اللهب أو الأجسام الساخنة بعيداً عن الشحوم أو الزيوت عند الطهي باستخدامهما.
- قد تتسبب الأبخرة التي يصدرها الزيت الساخن للغاية في حدوث احتراق مفاجئ.
- قد يتسبب الزيت المستخدم - الذي يحتوي على بقايا طعام - في حدوث اشتعال عند درجة حرارة أقل من درجة حرارة الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو أشياء مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- ⚠ **تحذير** خطر التعرض للجهاز للتلف.
- لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.
- لا تترك أواني الطهي حتى تجف من الغليان.
- توخ الحذر لتجنب سقوط الأجسام أو أواني الطهي على الجهاز. فقد يتلف السطح.
- لا تقم بتشغيل مناطق الطهي مع أواني الطهي الفارغة أو بدون أواني طهي.
- لا تضع رقائق ألومنيوم على الجهاز.
- استخدم الإناء الثابت فقط ذا الشكل المناسب والذي يكون قطره أكبر من أبعاد الشعلة.
- تأكد من أن الأنوية موضوعة بشكل مركزي على الشعلات.
- لا تستخدم أواني كبيرة تتجاوز حافة الجهاز. فقد يتسبب ذلك في تلف سطح العمل.
- تحقق من عدم خروج اللهب عند إدارة المقبض بسرعة من وضع الحد الأقصى إلى الحد الأدنى.
- استخدم الملحقات المرفقة مع الجهاز فقط.
- لا تترك ناشرة للهب على الشعلة.
- يؤدي استخدام جهاز الطهي بالغاز إلى إنتاج الحرارة والرطوبة. وفر تهوية جيدة في الغرفة التي يتم فيها تركيب الجهاز.
- قد يتطلب الاستخدام المكثف والطويل تهوية إضافية، على سبيل المثال فتح نافذة أو تهوية أكثر مثل مستوى التهوية الميكانيكية إن وجد.
- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط. ولا يجب استخدامه للأغراض الأخرى، مثل تدفئة الغرفة.
- تجنب التصاق السوائل الحامضة، مثل الخل أو عصير الليمون أو المواد المذيبة للكلس بالموقف. إذ يمكن أن يتسبب ذلك في ترك بقع صلبة.
- ليس لزوايا لون طبقة الإينامل أو الفولاذ المقاوم للصدأ أي أثر على أداء الجهاز.

تعليمات الأمان

التركيب

و(جد) المفكوك أو غير الصحيح إلى سخونة الطرف بشكل بالغ.

- استخدم كابل الكهربي الرئيسي الصحيح.
- تجنب تشابك كابل الكهربي الرئيسي.
- تأكد من تركيب جهاز الحماية من الصدمات الكهربية.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط الموجود بالكابل.
- تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس الكهربي الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أواني الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بالمقابس القريبة.
- تجنب استخدام محولات وكبلات تمديد متعددة المنافذ.
- احرص على عدم إتلاف قابس الكهربي الرئيسي (إن وجد) أو كابل الكهربي الرئيسي، اتصل بمركز الصيانة المعتمد أو بفني كهربائي لتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء الحية والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- قومي بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي عند الانتهاء من التركيب فقط، تأكد من إمكانية الوصول إلى منافذ التيار الكهربائي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخيًا، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. يجب دائمًا سحب قابس التيار الكهربي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعوازل التسريب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يشتمل التركيب الكهربي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهربي الرئيسي عند كل الأقطاب، ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.

توصيل الغاز

⚠ **تحذير** هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار

⚠ **تحذير** يجب تركيب الجهاز بواسطة عامل تركيب معتمد.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- حافظ على أذى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لثقل وزنه.
- استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.
- اعزل الأسطح المقطوعة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسبب في أي انتفاخ.
- قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
- إذا تم تركيب الجهاز فوق أدراج، فتأكد من أن المسافة بين الجزء السفلي للجهاز والدرج العلوي كافية لتدوير الهواء.
- قد يسخن الجزء السفلي من الجهاز. تأكد من تركيب لوح فاصل غير قابل للاشتعال أسفل الجهاز لمنع الوصول إلى الجزء السفلي.
- راجع تعليمات التجميع.

التوصيل الكهربائي

⚠ **تحذير** هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

- يجب إجراء كافة توصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.
- يجب توصيل الجهاز بالطرف الأرضي الكهربي.
- قبل القيام بأية عمليات، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- تأكد من أن المعايير التي على لوح التقدير متوافقة مع التصنيفات الكهربائية لمصدر الكهربي الرئيسي.
- تأكد من تركيب الجهاز بطريقة صحيحة. قد يؤدي كابل أو قابس الكهربي الرئيسي (إن

- يجب عدم إسناد أعمال النظافة للأطفال وصيانة المستخدم للأجهزة دون رقابة.

السلامة العامة

- تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون أو زيوت قد يكون خطرًا ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تحاول مطلقًا إطفاء حريق بالماء، ولكن أوقف تشغيل الجهاز، ثم قم بتغطية اللهب باستخدام غطاء أو بطانية حريق مثلاً.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تخزن أي عناصر على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم منظفًا بخاريًا لتنظيف الجهاز.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- عند توصيل الجهاز مباشرة بمصدر الطاقة، يجب استخدام مفتاح عزل لكل الأقطاب بفجوة توصيل. يجب ضمان إكمال الفصل بالتوافق مع الشروط المذكورة في الفئة 3 للجهد الزائد. يتم استثناء الكابل الأرضي من ذلك.
- عند توجيه كابل التيار الرئيسي، تأكد من أن الكابل لا يحتك (باستخدام غطاء عازل مثلاً) بالأجزاء التي يمكن أن تصل إلى درجات حرارة أكثر من 50 درجة مئوية فوق درجة حرارة الغرفة.
- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مُصنِّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

المحتويات

12	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	4	معلومات الأمان
13	البيانات الفنية	6	تعليمات الأمان
15	التوصيل الكهربائي	8	التركيب
17	توصيل الغاز	10	وصف المنتج
19	المخاوف البيئية	10	الاستخدام اليومي
19	ضمان IKEA	11	تلميحات وأفكار
		12	العناية والتنظيف

عرضة للتغيير بدون إشعار

⚠️ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة تركيب الجهاز واستخدامه بطريقة غير صحيحة، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات للأفراد وحدث أضرار بالجهاز. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال أقل بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا تحت إشراف مستمر.
- يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات إلا تحت إشراف مستمر.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عند تشغيله أو تبريده. حيث إن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها تكون ساخنة.
- إذا كان الجهاز يحتوي على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.

4

العربية

AE

BH

EG

JO

KW

OM

QA

اللغة

دولة

العربية

يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة الكاملة لإيكيا التي توفر مزوّد خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات الصلة.



AR

LAGAN



Design and Quality
IKEA of Sweden

AE BH EG JO KW OM QA